ABSTRACT

This university qualification paper deals with the problem of translating Greek and Latin word-building elements in modern scientific and technical terminology.

The first part of this qualification paper is devoted to the studying of term formation with the help of different linguistic means. Firstly, it is joining two or more word stems, secondly, it is the usage of loanwords, and finally, it is the process of word formation as a result of the linguistic phenomenon of conversion.

The methods and ways of forming terms in the English language by different means are under study here.

The main goal of the second part of the qualification paper is to study the ways of translating the terms which have Greek and Latin word-building elements as their part. The next step done is to introduce a new term and give its description. Such methods as transcription and transliteration are under study here. The fact that it is essential to use various sources of information while translating terms is presented as a characteristic feature of the term translation process.

The third part of the qualification paper studies the peculiarities of term translation in scientific and technical literature.

The conclusion contains the basic results of the investigation performed. The research carried out allows to come to the idea that the problem of translating terms with Greek and Latin elements as their parts should be necessarily studied by interpreters.

The present research is important because its results can be used in teaching practical and theoretical linguistic courses, translation training courses and further theoretical and practical linguistic studies.